STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 4 марта 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) СООБЩИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ ФЕРМЕРАМ СРЕДСТВ В РАЗМЕРЕ 6,4 МЛН. ДОЛЛАРОВ ДЛЯ СОКРАЩЕНИЯ РАСХОДОВ НА ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ В РАМКАХ ПРОЕКТОВ ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТАКИХ РЕСУРСОВ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня сообщил о выделении суммы в размере 6,4 млн. долларов в помощь фермерам в сокращении расходов на энергетические ресурсы, защите окружающей среды и поддержании экономической жизнеспособности фермерских хозяйств. Новое финансирование расширяет рамки эффективности программы, стартовавшей в 2011 г., которая уже оказала поддержку 170 фермерским хозяйствам, обеспечив ежегодную экономию на энергоносителях на сумму 850 000 долларов и снижение потребления энергии на 6800 мегаватт-час.

Под управлением Администрации по энергетическим исследованиям и развитию штата Нью-Йорк (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) в рамках Программы повышения эффективности использования энергетических ресурсов в области сельского хозяйства (Agriculture Energy Efficiency Program - AEEP) будет осуществляться контроль за энергопотреблением с целью определения мер, необходимых для повышения эффективности использования энергии, а также будет предоставлено необходимое финансирование, покрывающее до 75 % расходов на внедрение проекта повышения эффективности использования энергетических ресурсов на фермах и для производителей при фермерских хозяйствах.

«Сельскохозяйственный сектор представляет собой отрасль, приносящую штату 4-х миллиардный доход и является крайне важным звеном экономики Нью-Йорка, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo), - Программа повышения эффективности использования энергетических ресурсов в области сельского хозяйства (Agriculture Energy Efficiency Program) поможет нашим фермерам и производителям при фермерских хозяйствах сократить затраты на энергоресурсы посредством вложения средств в проекты по энергосбережению и необходимое оборудование. Кроме того, эти проекты будут очень положительно влиять на окружающую среду».

Фрэнсис Дж. Мюррей мл. (Francis J. Murray Jr.), Президент и Главный исполнительный директор NYSERDA сказал: «Сельское хозяйство - это сердце и душа нашего штата и освященный веками образ жизни многих ньюйоркцев. Губернатор Куомо (Cuomo) взял на себя обязательство помочь фермерам остаться символами благосостояния своих регионов и оказать помощь в сокращении расходов для повышения их экономической жизнеспособности. Поскольку процесс переработки фермерской и сельскохозяйственной продукции требует значительных затрат электроэнергии, в рамках проекта AEEP осуществляется поиск возможностей для снижения потребления электроэнергии и расчет размеров финансирования, необходимого для реализации проекта по энергосбережению».

Программы льгот помогают компенсировать расходы на оборудование или реализацию проектов, предусматривающих приобретение оборудования для повышения эффективности энергопотребления, а также модернизацию и рост производства в рамках проекта по энергосбережению.

Право на финансирование имеют следующие фермерские хозяйства: сады, молочные фермы, теплицы, овощные фермы, виноградники, зерносушилки, птицеводческие хозяйства и др., а также производители при фермерских хозяйствах, такие как производители соков. Повышение эффективности использования энергоносителей в рамках данной программы предусматривает: усовершенствование технологического процесса, модернизацию систем освещения, использование высокоэффективных охлаждающих систем, систем водоотведения, систем двигателей и др. Участие в проекте ограничивается фермерскими хозяйствами, делающими взносы по системе System Benefit Charge.

В рамках проекта AEEP, стартовавшего в 2011 г., на первом этапе была выделена сумма в размере 3,2 млн. долларов для оказания фермерам помощи в повышении эффективности и рациональности использования электроэнергии, а также для укрепления экономики штата Нью-Йорк в сельскохозяйственной отрасли.

Сообщение, сделанное сегодня Губернатором Куомо (Cuomo) - это еще одно послание, определяющее две программы, которые направлены на оказание помощи молочным фермам в части сокращения расходов на энергоносители и повышения производительности и эффективности деятельности. Корпорация NYSERDA удваивает сумму максимальной компенсации для программы переработки биогаза в электричество (Anaerobic Digester Biogas to Electricity, ADG) с 1 до 2 млн. долларов за установку. Губернатор Куомо (Cuomo) также сообщил о выделении суммы в размере 450000 долларов на финансирование программы ускорения темпов развития молочных ферм (Dairy Acceleration Program, DAP), которая предполагает присуждение грантов, координирование финансирования и технических программ, направленных на оказание помощи фермерам, заинтересованным в расширении своей деятельности либо повышении ее эффективности.

Более подробная информация программе льгот AEEP доступна на сайте http://www.nyserda.ny.gov/Funding-Opportunities/Current-Funding-Opportunities/PON-2644-Agriculture-Energy-Efficiency-Program.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian